

# GIRBAU

LAUNDRY EQUIPMENT  
MAQUINARIA PARA LAVANDERIA  
MATERIEL DE BLANCHISSERIE

IRONER  
PLANCHADORA      Ø 25  
REPASSEUSE



EASY IRONING IN THE SMALLEST SPACE  
PLANCHADO FACIL EN EL MINIMO ESPACIO  
REPASSAGE FACILE DANS UN MINIMUM D'ESPACE

P-2510 · P-2514

- **QUALITY FINISHING IN THE SMALLEST SPACE**
- **PLANCHADO DE CALIDAD EN EL MINIMO ESPACIO**
- **REPASSAGE DE QUALITÉ DANS UN MINIMUM D'ESPACE**



#### ■ EFFICIENCY IN SIMPLICITY

The P-2510 and P-2514 ironers from Girbau are perfect for ironing flat linen. Its front linen entry and outlet allows for installation along the wall and helps to make the most out of the space destined for the laundry area.

The operation is extremely simple. A single operator can activate the machine with a pedal. The cylinder padding and Nomex cover, guarantee a uniform pressure, thus assuring the best ironing.

#### ■ LA EFICACIA DE LA SIMPLICIDAD

Las planchadoras P-2510 y P-2514 son perfectas para el planchado de ropa plana.

La entrada y salida de la ropa desde la parte anterior y su instalación próxima a la pared permite optimizar al máximo el espacio destinado a lavandería.

Su funcionamiento es extremadamente fácil. Un solo operario puede accionar la máquina mediante un pedal.

El revestimiento del cilindro y el recubrimiento de Nomex garantizan una presión uniforme asegurando un planchado óptimo.

#### ■ L'EFFICACITÉ DANS LA SIMPLICITÉ

Les repasseuses P-2510 et P-2514 de Girbau sont parfaites pour le repassage du linge plat. L'entrée et la sortie du linge par la partie avant et leur installation contre un mur permet de profiter au maximum de l'espace destiné à la blanchisserie.

Leur fonctionnement est extrêmement facile. Un seul opérateur peut les manier à l'aide d'une pédale.

Le revêtement du cylindre et la garniture en Nomex garantissent une pression uniforme pour obtenir un repassage optimal.



■ The user electronically selects the desired temperature and adjusts the speed of the cylinder from a control panel.

■ El usuario selecciona electrónicamente la temperatura deseada y regula la velocidad a través de un panel de control.

■ L'utilisateur choisit électroniquement la température voulue et réglée à travers un panneau de contrôle.

- **OUTPUT AND RELIABILITY**
- **RENDIMIENTO Y FIABILIDAD**
- **RENDEMENT ET FIABILITÉ**



- The completely automatic motion of the bed.
- Movimiento totalmente automatizado de la cubeta.
- Mouvement totalement automatisé de la cuvette.



- **SAFETY AND DURABILITY**

The P-2510 and P-2514 ironers have various built-in safety measures: hand guards, a safety mechanism that activates in the event of a power cut, and a safety thermostat to prevent overheating.

An exhaust fan\* to remove vapors produced while ironing and the Nomex cover straps prevent humidity from forming on the sheathing, thus giving the machine greater durability.

- **SEGURIDAD Y DURABILIDAD**

Las planchadoras P-2510 y P-2514 incorporan distintas medidas de seguridad: protección de manos, dispositivo de seguridad en caso de interrupción del suministro eléctrico y termostato de seguridad para evitar sobrecalentamientos.

Una turbina extractora\* para evacuar los vahos producidos durante el planchado y la aplicación de revestimiento Nomex evitan que durante el planchado el recubrimiento esté húmedo, consiguiendo una mayor durabilidad.

- **SÉCURITÉ ET DURABILITÉ**

Les repasseuses P-2510 et P-2514 sont dotées de plusieurs mesures de sécurité : protection des mains, dispositifs de sécurité en cas d'interruption du courant électrique et thermostat de sécurité pour éviter les surchauffes.

Une turbine d'extraction\* permet d'évacuer les buées produites pendant le repassage et l'application de bandes de repassage en Nomex évite que la garniture soit humide pendant le repassage et assure une plus grande durabilité de la machine.

- A system of separators placed at the linen outlet prevents the laundry from wrapping around the cylinder.

- Un sistema de separadores colocados a la salida de la ropa evita que las prendas se enrollen en el cilindro.

- Un système de séparateurs situés à la sortie du linge empêche l'enroulement des articles dans le cylindre.

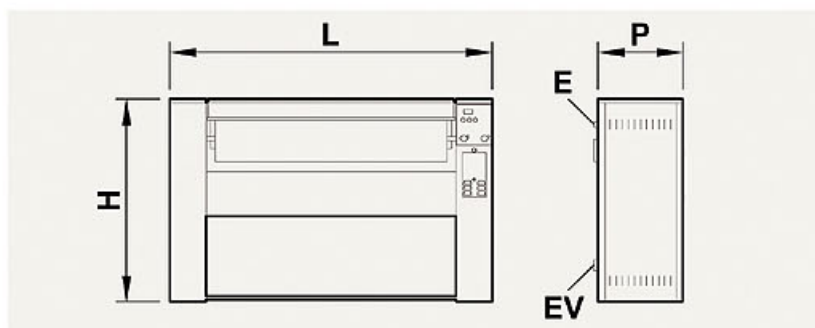
\*Only on Model P-2514

\*Solo en el modelo P-2514

\*Seulement dans le modèle P-2514

**IRONER  
PLANCHADORA  
REPASSEUSE**

MODEL	MODELO	MODELE		P-2510	P-2514
Cylinder Ø	Ø Cilindro	Ø Cilindro	mm (inch.)	250 (9.84)	250 (9.84)
Cylinder length	Longitud útil cilindro	Longueur utile cylindre	mm (inch.)	1000 (39.4)	1400 (55)
Speed	Velocidad	Vitesse	m/min (ft/min)	2 - 4 (6.6 - 13)	2 - 4 (6.6 - 13)
Net weight	Peso neto	Poids net	kg (lbs)	110 (242)	135 (297)
Gross weight	Peso bruto	Poids brut	kg (lbs)	119 (262)	154 (339)
Height H	Altura H	Hauteur H	mm (inch.)	1005 (39.6)	1005 (39.6)
Length L	Anchura L	Largeur L	mm (inch.)	1400 (55.12)	1800 (70.9)
Depth P	Profundidad P	Profondeur P	mm (inch.)	420 (16.5)	420 (16.5)
Steam exhaust Ø EV	Ø Extracción vahos EV	Ø Evacuation buées EV	mm (inch.)	-	55 (2.2)
Steam exhaust EV	Extracción vahos EV	Evacuation buées EV	m³/h (c.f.m)	-	70 (41.2)
Heating power E	Potencia calefacción E	Puissance chauffage E	kW	5.0	8.4
Motor power E (50 Hz)	Potencia motores E (50 Hz)	Puissance moteurs E (50 Hz)	kW	0.18	0.215
Total electrical power E (50 Hz)	Potencia eléctrica total E (50 Hz)	Puissance électrique totale E (50 Hz)	kW	5.18	8.615
Voltage	Voltaje	Voltage		230-400V 3Ph 50 Hz	230-400V 3Ph 50 Hz
Shipping dimensions LxPxH	Dimensión con embalaje LxPxH	Dimension avec emballage LxPxH	mm (inch.)	1480 x 500 x 1150 (58 x 20 x 45)	1880 x 500 x 1150 (74 x 20 x 45)



GIRBAU, S.A. reserves the right to change design and/or specification without notice.  
GIRBAU, S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones  
GIRBAU, S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications

**GIRBAU**



GIRBAU, S.A. Ctra de Manlleu, km. 1 - 08500 Vic (Barcelona) Spain - Tel. (+34) 93 886 1100 - Fax (+34) 93 886 0785  
girbau@girbau.es - www.girbau.com

**BRANCHES**

**Argentina** - Buenos Aires - Tel. +54-1 149017600 - girbauargentina@girbau.com.ar  
**Brazil** - Sao Paulo - Tel. +55 11-69820446 - girbaudobrasil@girbau.com.br  
**China** - Shenzhen - Tel. +86-755-8211 1330 - info@girbau.com.cn  
**Cuba** - La Habana - Tel. (+53-7) 8662071 al 73 - girbau@girbau.co.cu  
**France** - Roissy (Paris) - Tel. +33 1-49388585 - info@girbau.fr  
Grésy-sur-Aix - Tel. +33 479348080 - jm@jeanmichel.fr  
**Germany** - Hannover - Tel. +49-5119357570 - girbau@girbau.de  
**U.A.E.** - Dubai - Tel. +971 4-8839951 - girbau@emirates.net.ae  
**U.K.** - London - Tel. +44(0)-2082057285 - info@vikinglaundry.com  
**U.S.A.** - Oshkosh, Wi - Tel. +1(920) 2318222 - info@continentalgirbau.com